Consumer feedback form



**Guidelines for Providers**

This document can be used by service providers to provide an easy and accessible way for consumers, family members, representatives and others to provide feedback to the service.

The document is mostly non-editable however it is editable in the relevant areas where you can place your logo and address. The form is intended to be used as a printed version however if you want to embed it into your feedback systems, the text can be copied and pasted but its content cannot be edited.

It has been developed by the Centre for Cultural Diversity in Ageing. Contact the Centre if you have any questions at [info@culturaldiversity.com.au](mailto:info@culturaldiversity.com.au)

**Key considerations for obtaining feedback from older people from diverse cultural backgrounds:**

1. People should have the opportunity to provide their feedback in their preferred language. If they choose to fill out the form in a language other than English the service will need to engage a NAATI accredited translation service to translate it back into English.
2. Ask the person if they need would like another person to help support them with giving feedback such as a carer, family member or someone they trust.
3. Consider diversity in the way in which older people may connect with the concept of feedback based on their life experiences. For more information download the Centre for Cultural Diversity in Ageing Practice Guide: Culturally Inclusive Feedback - [Centre for Cultural Diversity in Ageing Practice Guides](http://www.culturaldiversity.com.au/service-providers/practice-guides)
4. Inform the person of their right to privacy and offer them the Aged Care Charter of Rights in their preferred language. Direct them in how they can put the form into a suggestion box or through a mailing address. Translated versions of the Aged Care Charter of rights can be found at: [Aged Care Charter of Rights](https://www.agedcarequality.gov.au/resources/translated-charter-aged-care-rights-template-signing)
5. Inform the person on how your service handles personal information and inform them of the privacy policy and how their personal information will be used.
6. Inform the person on how the service will follow up on their feedback to support them to feel respected and safe in relation to the process that will follow after they give their feedback.
7. Give the person a copy of the Aged Care Quality and Safety Commission “Do you have a concern?” brochure in their preferred language. It is available in 25 languages and can be found at: [Do you have a concern? brochures](https://www.agedcarequality.gov.au/resources/do-you-have-concern-brochure)

**意見反饋表**

***Feedback Form***

[SERVICE NAME AND LOGO]

**歡迎提供反饋意見**

***We welcome your feedback***

您有權以您偏好的語言填寫此表格，或使用口譯員協助。您可以要求服務機構的工作人員安排口譯員協助您，或在以下的方框內打勾並展示給他們看。

*You have the right to complete this form in your preferred language or have an interpreter to support you. You can ask a person who works at the organisation if you need an interpreter or tick the box below and show them.*

我需要口譯員協助 □

*I need an interpreter*

**這是一項:** □ 表揚 □ 投訴 □ 建議

***This is a:*** *Compliment Complaint Suggestion*

**我是:** □ 住客□ 住客的家人 □ 住客的代表/護理員 □ 其他人士

***I am a:*** *Client**Family member Representative/carer Other*

**我的反饋意見是關於:** □ 員工 □ 住客□ 所接受的服務 □ 其他事項

***My feedback is about a:*** *Staff member**Resident**Services I am receiving**Other*

**您的反饋（您可以用您偏好的語言填寫。如需更多空間填寫意見，可另紙或在此頁背面填寫）   
*Your Feedback (you can write in your preferred language. If you need more space to write your comments, you can add a page or write at the back of this page)***

**您希望您的反饋意見產生什麼結果？（您可以用您偏好的語言填寫。如需更多空間填寫意見，可另紙或在此頁背面填寫）   
*What would you like to see happen as a result of your feedback? (you can write in your preferred language. If you need more space to write your comments, you can add a page or write at the back of this page)***您如果希望以匿名方式提供反饋，可將此表放入服務提供機構的意見收集箱或郵寄到：

*If you want your feedback to be anonymous you can place it into a suggestion box at the service or post it to:*

……………………………………

**跟進（可選項）**

***Follow up (optional)***

您如果希望我們就有關反饋與您聯絡，請提供您的聯絡方式。所有反饋均被保密。

*Provide your details if you would us to contact you about your feedback. All feedback is confidential.*

姓名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Name*

電話:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Phone*

電郵: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Email*

**反饋意見提交給服務提供機構後的處理流程：**

***Here is what to expect after your feedback is given to the service:***

1. 確認接收到您的反饋

*Your feedback is received and acknowledged*

1. 如有需要，服務提供機構將聯絡您進一步討論

*If required, someone from the service will contact you to discuss further*

1. 服務提供機構將利用您的反饋來學習如何改進服務

*The service will use your feedback to learn how it can improve*

### 如果無法通過服務提供機構解決您的反饋，您可以致電 1800 951 822 聯絡老年護理質素及安全委員會（Aged Care Quality and Safety Commission）。如需口譯服務，請致電 131 450 （全國口筆譯服務署（Translating and Interpreting Service (TIS) National））。

### *If you cannot resolve your feedback with the service provider, you can contact the Aged Care Quality and Safety Commission on 1800 951 822. If you need an interpreter call 131 450 (Translating and Interpreting Service (TIS) National).*

**感謝您花時間對我們的服務提供反饋意見。**

***Thank you for taking the time to provide feedback about our service.***